

教育部人文社会科学重点研究基地重大项目成果

德国新闻传播史

吴璟薇◎著

THE HISTORY OF GERMAN JOURNALISM



人民日报出版社

教育部人文社会科学重点研究基地重大项目成果

德国新闻传播史

吴璟薇 著

人民日报出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

德国新闻传播史 / 吴璟薇著. — 北京: 人民日报出版社, 2016.3
ISBN 978-7-5115-3657-0

I. ①德… II. ①吴… III. ①新闻事业史—德国 IV. ①G219.516.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 033919 号

书 名: 德国新闻传播史
著 者: 吴璟薇

出版人: 董 伟
责任编辑: 梁雪云
封面设计: 主语设计

出版发行: 人民日报出版社

社 址: 北京金台西路 2 号

邮政编码: 100733

发行热线: (010) 65369527 65369846 65369509 65369510

邮购热线: (010) 65369530 65363527

编辑热线: (010) 65369526

网 址: www.peopledaily.com.cn

经 销: 新华书店

印 刷: 大厂回族自治县彩虹印刷有限公司

开 本: 710mm×1000mm 1/16

字 数: 411 千字

印 张: 26.75

版 次: 2017 年 4 月第 1 版 2017 年 4 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5115-3657-0

定 价: 45.00 元

代序

1833年8月1日，德国的新闻报刊与中国文化在广州第一次相遇。

来自普鲁士的传教士郭士立（Karl Friedrich August Gützlaff, 1803-1851）对中国文化和社会生活都有着浓厚的兴趣。他创办了《东西洋考每月统记传》月刊，并以“爱汉者”为笔名，撰写介绍西方政治、经济、科学文化知识、宗教、新闻和杂文逸事的各类文章。“中国境内第一份近代化的中文报刊”由此诞生了。1834年1月，郭士立又在《东西洋考每月统记传》发表《新闻纸略论》一文，短短331字介绍了西方报纸的起源和当时西方一些国家的报纸出版情形。

这一次的相遇带来了中西文化的交流，也引起了中国传统知识分子对西方的关注。从魏源《海国图志》到徐继畲《瀛环志略》，再到梁廷柅的《海国四说》，大量关于西方各国地理历史的介绍、蒸汽技术等自然科学的资料都来自《东西洋考每月统记传》。一场中国和欧洲之间思想启蒙式的对话，随着西学东渐开始生根发芽。

而近两百年后的今天，我们不得不说，我们对于郭士立的家乡德国，尤其是德国新闻传播业的了解还十分有限。这里有着悠久的新闻媒介发展史，更有着多个世界新闻传播史上的第一：

——最早的欧式活字印刷机：1450年前后，古登堡发明欧式活字印刷术

——世界上最早的周报：1615年的《法兰克福新闻》

——世界上第一份日报：1650年在莱比锡出版的《新到新闻》

——世界上第一本新闻学专著：1690年托比亚斯·波伊瑟（Tobias Peucer，生卒年不详）的博士论文——《关于新闻报道》（*De Relationibus Novellis*）

本书的作者在呈现历史上数个“第一”的时候，并不是像编年史那样简单列举史实，而是将每个时代的新闻媒体的发展融入那个时代的背景中去，把德国放到整个欧洲和世界发展的格局下，来分析不同时代的新闻发展特色。跟随作者的文字，我们看到的不仅是德国各个历史时期新闻的点点滴滴，还有那个时代的文化特色、人们生活的原貌和德国各地的风俗。我们更看到在每份报刊、每个广播电视台、每位新闻人背后鲜活的故事，看到他们在各个时代中不同的命运和独特的办报理念。特别是作者在德国六年多的生活、在德国和欧洲各地的参访游历和对德国风俗与德语文化的了解，为这本《德国新闻传播史》增添了很多有趣的背景介绍和深度解读。

为什么最早的报纸和新闻学研究产生于德国呢？独特的地理位置不仅决定了德国成为欧洲的商业和贸易中心，也注定了这里必然成为连接欧洲和世界各地的重要信息集散中心——向北欧连接斯堪的纳维亚半岛、向西连接西欧的法国和英国、向南可通达南欧的意大利和地中海沿岸，向东则可以途经东欧各国到达阿拉伯各地，甚至亚洲。德国的出版商在各地设立信息采集点，汇总印刷成报刊后向各地发行。

而发明于15世纪的欧式活字印刷术和16世纪马丁·路德的宗教改革，则直接影响了此后三百年的欧洲格局。印刷成本的降低、手写新闻向印刷新闻的快速转变，也使得遍布于德国美因茨、纽伦堡、柏林、汉堡、法兰克福和莱比锡各地的印刷商能快速地印刷和传播新闻信息。随即带来的便是书籍印刷量的增加和识字率的提高，马丁·路德从拉丁语翻译成德语的圣经迅速在普通百姓间普及。原本操持着各地方言的德意志民族，终于在阅读圣经的过程中完成了语言的统一。随即到来的宗教改革，让天主教和新教之间针锋相对，甚至引发了欧洲各国竞相角逐的三十年战争。罗马教

廷控制下的天主教和为老百姓所接受的新教，也开始借用报刊展开激烈的思想宣传战。这些决定性的瞬间，将德国的新闻传播业的发展一次次推到历史大潮的最前端。

德国历史上曾长期分裂、争战不止。18世纪的三十年战争和七年战争、19世纪初的拿破仑战争和紧接而至的欧洲革命，直接导致了人们对战争新闻的巨大需求。虽然普鲁士最终在1871年统一了德国，但各地的差异仍然非常明显。一战以前，德国报业逐渐在商业化和集团化发展上都达到了一定高度，但紧随其后的战争打破了一时的和平和安逸。战后的社会和经济危机让报刊再次陷入停滞状态。尤其在经历了纳粹政府的严格管制和二战的破坏后，德国媒体又被美、苏、英、法四国划区管制。1949年后德国分裂为东西德，不同的社会制度进一步加大了德国各地的媒体差异。直到1989年东西德统一成为德国媒体发展的转折点，但是各个地区的媒体仍保持了很大的独立性，全国性的媒体也只有几家跨区域的报刊和电视台。因此，在了解德国新闻媒体的时候，最不能忽略的便是德国媒体的地方特色。

在这本书里，我们随着作者对时代背景的分析，也可以了解到每个时期德国人的生活和新闻媒体在他们生活中的作用。阅读报刊从最初作为获取知识和信息的工具，转变为一种休闲娱乐方式。尤其在一些生活休闲杂志里，我们能明显发现德国人对园艺和汽车的特殊热爱。电视和互联网等电子媒体的发展对德国媒介格局的影响也很大。进入80年代以后，德国广播电视在私有化浪潮下开始实行双重广播电视体制，但公共和私营两种截然不同的体制对新闻节目的质量和要求也完全不同。公共广播电视开始关注如何在获得收视率的同时保证节目质量，“公共性”成为公共广播电视台对新闻质量的基本要求，它们“应该为受众提供一个广阔的国际视野，关注世界各地的、欧洲的、德国全国各地发生的、涉及生活各个领域的事情。所引导的观点，也应该是广泛地站在国际化、全体欧盟成员国和德国各个联邦州的立场上，从一个社会发展的深度视野来诠释新闻。节目内容应该为教育受众、提供信息、生活资讯服务，特别是必须为文化的发展做贡献。同时也应提供和公共服务理念

相契合的娱乐信息。”^①

近年来，德国的报刊和电视也面临着互联网所带来的冲击，虽然报纸的发行量有所影响，但仍然保持在读者中的巨大影响。《南德意志报》《世界报》《法兰克福总汇报》等报刊都陆续开设网络报纸供读者付费订阅。德国报业市场的规模在西欧各国中排名第一。^②从全世界来看，德国日报的发行量排名第五，仅次于中国、印度、日本和美国。^③2012年，德国人均读报时间已经缩短至每天23分钟，而上网时间则迅速提升到83分钟。^④私营广播电视台和互联网的可信度与公共电视和报纸相去甚远，报纸则继续保持较高的媒体可信度。

德国媒介的发展过程无疑为中国媒体提供了有意义的参考和借鉴。这是第一本全面介绍德国媒体发展的中文专著：它是一部资料翔实、论证严谨的新闻史，将史料与时代背景深入结合、细致解读；它也是一部生动有趣的德国社会生活史，在德国媒介的发展历程中，我们看到这个国家百千年来的生活情况；它更是了解德国社会和欧洲历史文化的一扇窗口，透过这里我们将看到欧洲近六百年来的发展脉络。希望这本《德国新闻传播史》能够促进中德之间的交流，增进读者对西方国家的了解。

中华人民共和国驻德意志联邦共和国特命全权大使

史明德

① Interstate Treaty on Broadcasting and Telemedia, 2013.

② BDVZ: Deutscher Zeitungsmarkt ist der größte in Westeuropa. <http://www.finanzen.net/nachricht/BDVZ-Deutscher-Zeitungsmarkt-ist-der-groesste-in-Westeuropa-36065> [21.09.2014] .

③ World Press Trends 2007, World Association of Newspapers (WAN) .

④ Birgit van Eimeren und Beate Frees; Ergebnisse der ARD/ZDF-Onlinestudie 2012: 76 Prozent der Deutschen online-neue Nutzungssituationen durch mobile.

前言

《德国新闻传播史》是一本系统研究德国新闻传播业发展历程的著作。在叙述史实的基础上，本书将媒体的发展融入整个德国历史文化背景中、把德国放到整个欧洲和世界的格局中来分析不同时代的媒体发展特色，解读为什么在不同的历史时期会产生不同的媒介形态，德国为何会产生多个新闻传播史上的“第一”，而媒体与当时的政治、经济和文化发展又是如何紧密相关的。

纵观近600年的发展，德国新闻传播业一直与德意志历史进程紧密联系在一起。这里的新闻传播业主要是指报刊和广播电视等大众新闻媒体行业。报刊发展初期，德意志地区各个邦国基本都是政教一体，君王与教皇之间联系紧密，主要由教会来进行新闻审查，君王只是审查的辅助力量。古登堡发明印刷机后，印刷品变得普及并推动着新教思想的传播，随后也带来了影响整个欧洲的宗教改革。皇帝也意识到思想传播带来的威胁，并开始中央和地方设立审查机构。新教和天主教阵营的斗争使得德意志地区进一步分裂，再加上16世纪奥斯曼帝国西征欧洲和各地不断的大小战事，人们对情报和信息产生了巨大需求，早期的德国新闻媒介在这样的环境下应运而生了。德意志境内的商业和政治中心城市成为信息集散地，他们同时也是报刊和印刷行业最为发达的地区。例如，法兰克福是议会和展会所在之地，政治新闻和法国、荷兰方面的消息也首先汇聚于此，然后发往各地；斯特拉斯堡位于德法

交界，两国的信息也在这里交换；纽伦堡则接收来自维也纳和布拉格等东欧各地的资讯。就这样，德意志地区渐渐形成了一个宗教与政治阵营相结合的、非常典型的欧洲新闻传播网络。

19世纪德国统一前后，媒介审查达到了高度集中的程度。而此时的欧洲由于受到自由主义思潮的影响，民众的立宪呼声不断涌起，德意志邦联以及后来的第二帝国（德意志帝国）开始以立法的形式管理媒介。第二帝国末期，第一次世界大战爆发，战后成立的魏玛共和国通过制定宪法来保证媒体权力，暂时结束了德意志境内长达300年的媒介审查制度，媒体也获得了相对宽松的环境。然而好景不长，希特勒上台后，纳粹政权和媒体的集权化都发展到极致。纳粹政府在行政、法律、经济和内容层面都制定了一套完整而细致的媒介审查体系。但随之而来的第二次世界大战彻底改变了德国的局面，特别是在战后，在英、法、美、苏四国的占领下，东西两德慢慢形成了各自独特的媒介体系。时至今日，虽然两德统一已经超过25年，但东西部地区的媒体格局和媒体使用情况都存在明显差异。

德国新闻传播业就是德国历史的缩影。报刊和广播电视的发展，以及各个时期的媒介管理和媒介政策都体现出明显的时代特色。因此，本书也将媒体的发展与德国历史文化联系起来。第一章分析新闻传播业在德意志产生之前的历史背景，介绍德意志这片土地上的主要居民——日耳曼人是如何形成的，德意志的地理范围又是如何划定的。此外，在新闻传播业产生初期，德意志君主与教会之间的独特关系又决定了早期新闻审查方式。所以这一章也会详细描述19世纪以前，德意志政教合一的体制是如何产生的，宗教改革和启蒙运动又是如何影响社会思想并推动印刷媒体发展的。

在铺叙了德意志的社会和文化背景之后，接下来的每一章都会将新闻传播业的发展带入到历史大背景中进行解读，逐一介绍每个历史时期新闻传播业的发展情况，这将有助于深层次把握德国新闻传播业的发展特色。第二章中所介绍的15-18世纪是现代报刊的雏形期。随着印刷术的发明和普及，出版物的出版时间逐渐由不定期向定期转变。当刊载最新消息的定期出版物出

现的时候，报刊也就产生了，但同时出版自由和新闻管制之间的矛盾也开始了。此后三百年间，报纸杂志一直处于严厉的审查中。第三章介绍德国新闻传播业进入现代化进程后，大规模发展和大型报业集团如何形成和发展起来。报业集团和媒体的集中化发展一直是德国新闻传播业的特色，从19世纪延续到后来的联邦德国，再到两德统一后。第四章主要着墨于德国历史上的一个特殊时期——魏玛共和国时期的新闻传播业。经过多年的准备，德国终于以宪法的形式保证了媒介自由，媒体得以多元化发展，各方政治力量崛起也带来了丰富的政党报刊，广播也随着无线电技术的普及而进入人们的生活。但随后爆发的经济危机带来社会动荡，相对宽松的媒介环境也仅仅维持了15年，便进入纳粹高度集权化的统治时期。第五章分析纳粹德国时期的新闻媒体。纳粹政府所设计的媒介管理体系之严密程度，在整个德国新闻传播史上都是令人叹为观止的。第六章介绍二战后德国一分为四的格局和英、法、美、苏占领区内的媒介政策。虽然各占领区都实行出版许可证制度，但媒体的定位和媒介政策都各有千秋，这种差别随着两德的分立而进一步加剧。接下来的第七章和第八章分别介绍联邦德国和民主德国的新闻传播业发展情况，第九章分析两德统一后的媒体格局。东德的媒体虽然在统一后已经彻底市场化，且融入西德的大型媒介集团中，但东西两德的受众在媒体使用上仍然存在很大差别。此外，随着媒体的集中化程度进一步加剧，融合了报刊、广播电视和互联网的德国大型媒介集团完全控制着整个媒介市场。第十章分析当前德国新闻传播业的发展和德国十大媒介集团的情况，并对目前德国的媒介政策和媒介规制措施做简单介绍。

上述十章内容涵盖了德国媒体近600年来的发展历程，希望能够为读者清晰地呈现出德国新闻传播业的历史脉络和发展特色。书中的资料融合了近年来与德国新闻传播史和新闻传播理论相关的重要论文和专著，众多德语原文资料和报刊版面经过翻译整理后，首次以中文的方式公布，希望能够填补中文研究资料的不足。同时，作者在写作过程中也走访了相关历史古迹和媒介机构，查证与核实多方资料，力图准确地还原历史事实。其中的资料来源

也尽可能做了详细的注释，以方便研究者参阅相关资料。

《德国新闻传播史》从一开始就得到了很多帮助和支持。特别感谢中国人民大学的陈力丹教授、柏林自由大学的德国媒介制度研究专家 Klaus Beck 教授、班贝格大学的媒介史学家 Rudolf Stöber 教授的指导和帮助。尤其感谢翻译家周坚老师以其深厚的拉丁语、德语和法语功底，以及对欧洲文化和社会的深入了解，对本书中报刊名称的翻译和欧洲历史文化的解读提供了极为详细的建议和指导。特别是最后核校时期，周老师不辞辛苦熬夜校对，保证了本书中媒体专有名词的翻译质量。这本书因此在后文附上索引，以方便研究者查阅和引用。此外，柏林洪堡大学政治学院、台湾“中央研究院”人文社会科学研究中心政治思想专题中心的杨尚儒博士对本书中关于魏玛共和国和纳粹德国的历史部分也提供了重要的指导和建议。柏林洪堡大学媒体学的曾莉博士、法学的杨登杰博士、社会科学研究所的博士候选人黄柯劼，以及柏林自由大学历史学院的康翹楚也为本书提供了详尽的建议和校对。特别感谢本书的责任编辑梁雪云女士认真而耐心的编辑和校对工作，以及对索引词条的细致整理，为本书质量一再把关。最后，由衷感谢我的先生王涵博士一直陪伴我到德国各地寻访历史遗迹和到跳蚤市场找寻旧报纸，以及他细致的更正和校对。感谢所有曾经帮助和鼓励过我的所有人！

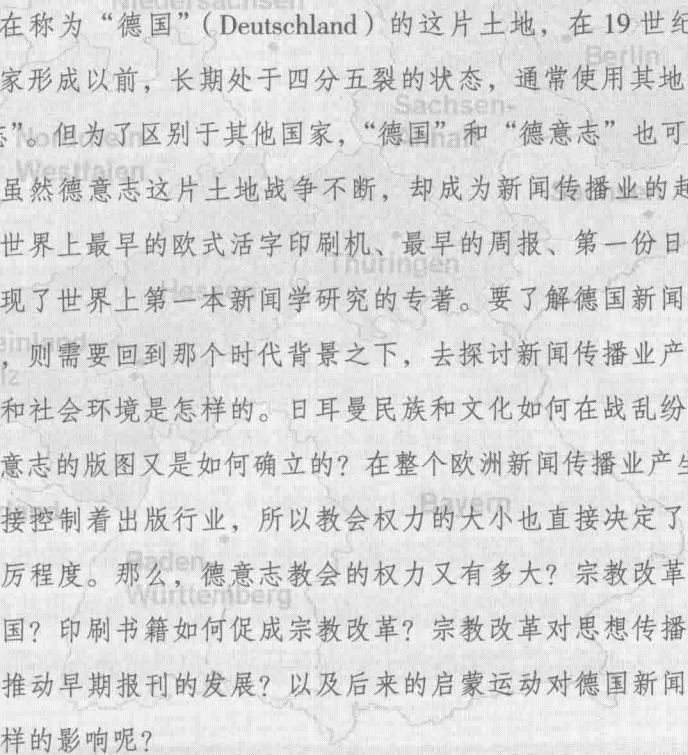
吴璟薇

于柏林蒂尔加滕

第一章 新闻传播业在德国产生的历史背景	001
一、日耳曼民族的形成.....	002
二、德意志版图的确立.....	004
三、德意志君王与教会的关系.....	007
四、宗教改革与三十年战争.....	011
五、德国的启蒙运动.....	017
第二章 15—18 世纪现代报刊的雏形	021
一、15—17世纪中期的不定期出版物.....	023
二、17世纪末—18世纪的定期刊物.....	031
三、新闻管制与实现出版自由的漫长历程.....	043
第三章 19 世纪德国报业的现代化	061
一、报纸的发展.....	063

二、杂志的发展	077
三、报业康采恩的出现和集团化发展	084
四、通讯社的成立和发展	088
五、新闻行业的专业化及职业分化	091
第四章 魏玛共和国时期的新闻媒体	095
一、魏玛共和国宪法与媒介自由	098
二、魏玛共和国的官方媒介机构	100
三、报业市场和报业经济格局	103
四、政党报刊的发展和分化	104
五、广播的起步和发展	114
第五章 纳粹德国的新闻管制	119
一、纳粹政府的新闻引导和媒介管制	122
二、纳粹党的报刊	134
三、纳粹政府管制下的德国广播电视	141
第六章 二战后德国新闻传播业的重建	151
一、同盟国的媒介政策	153
二、同盟国军方报纸和通讯社	154
三、二战后广播的恢复和重建	166
第七章 德意志联邦共和国的新闻业	173
一、1949—1954年建设时期的报刊发展	176
二、1954—1976年报刊集中发展时期	178

三、1976—1985年德国报刊的巩固时期.....	194
四、两德统一前的报刊.....	199
五、广播电视的发展.....	222
第八章 德意志民主共和国时期的新闻事业	233
一、民主德国的媒介政策和媒介管理.....	236
二、民主德国的报业结构.....	242
三、社会主义制度下的新闻从业人员.....	265
四、民主德国国有广播电视制度的发展.....	270
第九章 两德统一后的德国新闻业	287
一、两德统一前的政治和媒体变革.....	288
二、两德统一后各联邦州报业发展情况.....	300
三、统一之后的德国媒介市场.....	315
四、广播电视的发展与变革.....	322
第十章 德国媒介现状	339
一、当前德国媒介格局.....	340
二、当代德国媒介政策与媒介规制.....	361
参考文献.....	373
外文文献.....	373
中文文献.....	385
索引	387



现在称为“德国”(Deutschland)的这片土地,在19世纪统一、民族国家形成以前,长期处于四分五裂的状态,通常使用其地理名称“德意志”。但为了区别于其他国家,“德国”和“德意志”也可以等同使用。虽然德意志这片土地战争不断,却成为新闻传播业的起源地,产生了世界上最早的欧式活字印刷机、最早的周报、第一份日报,还相应出现了世界上第一本新闻学研究的专著。要了解德国新闻传播业的起源,则需要回到那个时代背景之下,去探讨新闻传播业产生的社会根源和社会环境是怎样的。日耳曼民族和文化如何在战乱纷争中形成?德意志的版图又是如何确立的?在整个欧洲新闻传播业产生初期,教会直接控制着出版行业,所以教会权力的大小也直接决定了媒介审查的严厉程度。那么,德意志教会的权力又有多大?宗教改革为何发生在德国?印刷书籍如何促成宗教改革?宗教改革对思想传播的需求又如何推动早期报刊的发展?以及后来的启蒙运动对德国新闻传播业又有怎样的影响呢?

一、日耳曼民族的形成

现在称为“德国”(Deutschland, 也译作德意志兰)的这片土地,其历史最早可以追溯到青铜时代。公元前2000年,属于日耳曼语系的日耳曼部落聚居在今天的日德兰(Jütland),石勒苏益格-荷尔斯泰因(Schleswig Holstein)和丹麦半岛。日后几百年间,日耳曼人慢慢向南推进到埃姆斯河(Ems)^①,公元前1500年左右到达奥得河(Oder)的下游,公元前900—前700年又继续南下到莱茵河(Rhein)。到公元1世纪时,在北至今日的丹麦沿海,南至多瑙河,西至莱茵河,东到加里宁格勒(Kaliningrad, 又称柯尼斯堡, Königsberg)地区,逐渐形成定居人群。罗马历史学家塔西佗(Gaius Cornelius Tacitus, 约55—117)把这片土地上生活的人称为日耳曼人(Germanen)。日耳曼的意思也和“令人生畏的好战的战士”有关。^②这里需要特别说明的是,“德意志”作为一个地理概念,是从中世纪之后才形成的。

日耳曼各部落四处征伐,从公元前1世纪开始与罗马人发生冲突,后来被逼退到莱茵河东岸。所以日耳曼这个词在古罗马文献中,也指莱茵河右岸的部族。不过,尤里乌斯·恺撒(Gaius Julius Caesar, 约公元前100—公元前44)并没有像对付高卢那样来征服日耳曼部落并进行殖民统治。因为他认为,日耳曼地区居住着野蛮人,茂密的森林里居住着独角兽和其他神秘的生灵,最好不要去理会。^③恺撒的侄子,古罗马另一位皇帝奥古斯都(Imperator

① 源于德国北部的河流,流经北莱茵-威斯特伐利亚与下萨克森,注入北海。目前也是德国下萨克森与荷兰格罗宁根省之间的国界。

② 丁建弘,《德国通史》,上海,上海社会科学院出版社,2002年,第8页。

③ 马丁·基钦著,赵辉、徐芳译,《剑桥插图德国史》,北京,世界知识出版社,2005年,第8页。

Caesar Divi F. Augustus, 约公元前 63—公元前 14) 制定了对付日耳曼的战略, 此后几个世纪罗马军队沿莱茵河、多瑙河建立防御堡垒和城市。到公元前 6 年, 罗马人几乎把所有莱茵河以东到威悉河 (Weser) 和易北河 (Elbe) 地区都归属罗马帝国, 这引起了日耳曼人的不满。公元 9 年, 日耳曼人阿米尼乌斯 (Arminius, 公元前 17—公元 21, 德语名字为赫尔 Hermann der Cherusker) 在条顿堡森林 (Teutoburger Wald) 战役中击败罗马军团, 解放了大部分日耳曼领土, 并把罗马人赶过莱茵河。

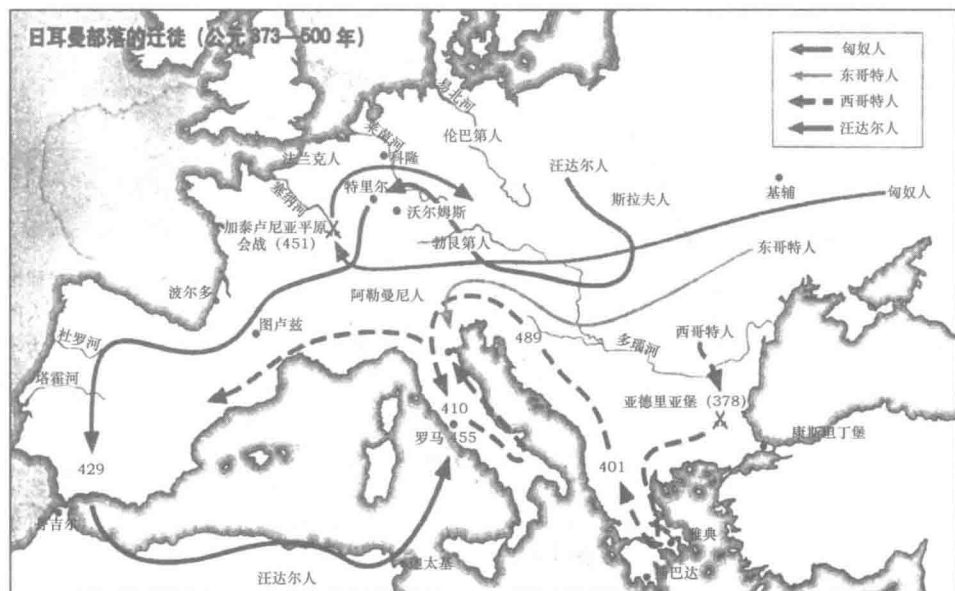


图1 日耳曼部落的迁徙 (公元 373—500) ①

在抗击罗马人中, 日耳曼人各个部落开始组成部落联盟, 并渐渐形成了日耳曼民族认同, 各个部落的团结得以加强。其中比较大的部落联盟, 包括阿拉曼人 (Alamannen)、勃良第人 (Burgunden)、法兰克人 (Franken)、哥特人 (Goten)、格皮德人 (Gepiden)、伦巴第人 (Langobarden)、马可曼人

① 马丁·基钦著, 赵辉、徐芳译,《剑桥插图德国史》,北京,世界知识出版社,2005年,第13页。图中的阿勒曼尼人即阿拉曼人。